



# Social Security

Pan/Pani również może  
otrzymać Supplemental  
Security Income (SSI)

2008

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

# Pan/Pani również może otrzymać Supplemental Security Income (SSI)

## Co oznacza skrót SSI?

SSI (Supplemental Security Income), czyli Uzupełniająca Zapomoga Rządowa jest programem federalnym zapewniającym comiesięczne płatności pieniężne dla osób o niewielkich dochodach i nieposiadających większego majątku. SSI jest przeznaczony dla osób starszych oraz dla osób niewidomych i dotkniętych inwalidztwem w każdym wieku, łącznie z dziećmi.

Aby otrzymać zapomogę SSI, należy:

- Mieć, co najmniej 65 lat; lub
- Być dotkniętym całkowitą lub częściową utratą wzroku; lub
- Nie móc pracować z powodu stanu zdrowia, który będzie trwał, co najmniej rok lub zakończy się śmiercią. Inne zasady odnoszą się do dzieci. Więcej informacji dostępne jest w publikacji *Świadczenia dla dzieci niepełnosprawnych* (publikacja nr 05-10026-PO).

## Jaką kwotę można otrzymać?

Podstawowa wysokość zapomogi SSI jest identyczna na terenie całego kraju. W roku 2008 wynosi ona:

- 637 USD dla jednej osoby; lub
- 956 USD dla pary.

Nie wszyscy otrzymują tę samą kwotę. Osoby zamieszkałe w stanie, który dopłaca pieniądze do podstawowej kwoty SSI, mogą otrzymać ich więcej. Kwota może też być niższa, jeżeli osoby pobierające SSI, lub członkowie ich rodzin, posiadają dodatkowy dochód. Gdzie oraz z kim mieszkamy może mieć wpływ na przyznanie zapomogi SSI, a także na jej wysokość.

## Jak dostać zapomogę SSI?

### **Dochód**

Do dochodu zaliczamy zarobki, świadczenia Ubezpieczenia Społecznego, renty oraz wartość otrzymywanego nieodpłatnie wyżywienia czy mieszkania.

Miejsce zamieszkania ma wpływ na maksymalną wysokość dopuszczalnego miesięcznego dochodu przy jednoczesnym otrzymywaniu zapomogi SSI. Każdy stan ma inne przepisy.

### **Posiadany majątek**

Aby otrzymać zapomogę SSI, posiadane zasoby (majątek) nie mogą przekroczyć wartości 2.000 USD dla jednej osoby i 3.000 USD dla pary. Nie cały majątek brany jest pod uwagę w momencie przyznawania świadczenia SSI. Nie brana jest pod uwagę np. wartości domu, w którym mieszkamy i z reguły, wartość samochodu. Brana jest pod uwagę natomiast, posiadana gotówka,

pieniądze na kontach bankowych, akcje i obligacje.

## Status rezydenta

Aby otrzymać zapomogę SSI, trzeba mieszkać na terenie Stanów Zjednoczonych lub Północnych Wysp Mariańskich. Zapomogę SSI mogą także otrzymać rezydenci, nieposiadający obywatelstwa Stanów Zjednoczonych. Więcej informacji dostępne jest w publikacji *Supplemental Security Income (SSI) dla Obcokrajowców* (Publikacja nr 05-11051-PO).

## Inne świadczenia

Aby otrzymać SSI, należy również wystąpić o przyznanie innych, mogących się należeć świadczeń. Osoba otrzymująca SSI zwykle może także otrzymać kartki żywnościowe, a także ubezpieczenie medyczne Medicaid. Medicaid ułatwia zapłacenie rachunków za wizyty lekarskie i pobyty w szpitalu, a kartkami żywnościowymi można płacić za żywność.

## W jaki sposób wystąpić o przyznanie zasiłku SSI?

Aby uzgodnić termin spotkania w sprawie świadczenia SSI, prosimy o kontakt z nami.

## Kontakt z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Więcej informacji oraz kopie naszych wydawnictw dostępne są na stronie internetowej [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) lub dzwoniąc na bezpłatny numer **1-800-772-1213** (dla osób niesłyszących i z ograniczonym słuchem dostępny jest specjalny numer TTY, **1-800-325-0778**). Odpowiadamy na szczegółowe pytania od 7:00 rano do 7:00 wieczorem w dni powszednie. Automatyczny Serwis Informacyjny udziela informacji 24 godziny na dobę. Automatyczny Serwis Informacyjny odpowiada na szczegółowe pytania i udziela informacji 24 godziny na dobę.

Jeżeli potrzebny jest tłumacz do załatwienia spraw związanych z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych, zapewnimy go bezpłatnie. Pomoc tłumacza zapewniona jest, zarówno przy załatwianiu spraw drogą telefoniczną, jak i w biurach Ubezpieczeń Społecznych. Aby skorzystać z pomocy polskiego tłumacza należy zadzwonić na numer **1-800-772-1213**, wycisnąć nr 1 i poczekać na zgłoszenie się przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych. Przedstawiciel skontaktuje się z tłumaczem, który pomoże nam w załatwieniu sprawy. Jeżeli sprawy nie uda się załatwić telefonicznie, umówimy Pana(a) na wizytę w lokalnym biurze Ubezpieczeń Społecznych, w którym zostanie Panu(i) zapewniony polski tłumacz.

Wszystkie rozmowy traktowane są poufnie. Staramy się zapewnić fachową i uprzejmą obsługę. Dlatego też, niektóre rozmowy telefoniczne monitorowane są przez innego przedstawiciela Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.



**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-11069-PO  
You May Be Able To Get Supplemental  
Security Income (SSI) (Polish)  
January 2008